



Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

EGZAMIN MATURALNY 2013

JĘZYK ANGIELSKI

dla absolwentów klas dwujęzycznych

Kryteria oceniania odpowiedzi

MAJ 2013

Zadanie 1.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
1.1.	C
1.2.	B
1.3.	A
1.4.	B

Zadanie 2.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
2.1.	D
2.2.	A
2.3.	C
2.4.	D
2.5.	C
2.6.	A

Zadanie 3.

Jednostka testu	Przykładowe poprawne odpowiedzi (1 pkt)	Ocenianie
3.1.	<i>passing books to other people for free</i>	Wymaga się uzupełnienia zdań zgodnego z treścią usłyszanego tekstu.
3.2.	<i>description of the book and the location</i>	
3.3.	<i>She feared someone would try to stop her.</i>	Akceptowane są także inne odpowiedzi zgodne z treścią usłyszanego tekstu.
3.4.	<i>Usually people don't give away for free things which are valuable.</i>	Drobne błędy ortograficzne i gramatyczne niezakłócające komunikacji nie wpływają na ocenę odpowiedzi zdającego.
3.5.	<i>The person lived close to the place where the speaker had left the book.</i>	

Zadanie 4.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
4.1.	C
4.2.	B
4.3.	C
4.4.	C
4.5.	D
4.6.	A
4.7.	A

Zadanie 5.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
5.1.	B
5.2.	E
5.3.	A
5.4.	D

Zadanie 6.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
6.1.	E
6.2.	C
6.3.	A
6.4.	D

Zadanie 7.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
7.1.	C
7.2.	C
7.3.	A
7.4.	D
7.5.	B

Zadanie 8.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
8.1.	<i>slip</i>
8.2.	<i>raised</i>
8.3.	<i>served</i>
8.4.	<i>hit</i>
8.5.	<i>odd</i>

Zadanie 9.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
9.1.	<i>objected to having his name</i>
9.2.	<i>looks down on</i>
9.3.	<i>was nowhere to be seen</i>
9.4.	<i>it hadn't been for</i>
9.5.	<i>went on to talk</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że są w pełni poprawne i spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

Zadanie 10.

Wypowiedź oceniana jest pod względem zgodności z poleceniem (5 punktów), spójności i logiki (2 punkty), zakresu środków językowych (4 punkty) oraz poprawności środków językowych (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012*.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z dwóch zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena w kryterium zgodności z poleceniem jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (spójność i logika, zakres środków językowych, poprawność środków językowych) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

Temat 1.

Coraz częściej młodzi ludzie zmieniają miejsce zamieszkania w zależności od potrzeb rynku pracy. Napisz **artykuł** do gazety studenckiej, w którym przedstawisz swój pogląd na ten temat. W artykule odnieś się do emocjonalnych, ekonomicznych i kulturowych aspektów tego zjawiska.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
Zgodność z poleceniem (treść i forma)	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze artykuł na temat zmienienia przez młodych ludzi miejsca zamieszkania w związku z potrzebami rynku pracy – w ciekawy sposób wprowadza czytelnika w temat artykułu – odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. odnosi się do emocjonalnych, ekonomicznych i kulturowych aspektów tego zjawiska – właściwie podsumowuje temat. <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – nadaje artykułowi tytuł – uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi – zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy – przestrzega limitu słów określonego w poleceniu. 	0–5

Temat 2.

Dowiedziałeś się, że podjęta została decyzja o rezygnacji z planowanej rozbudowy sieci ścieżek rowerowych w okolicy, w której mieszkasz. Napisz **list** do gazety, w którym przedstawisz negatywne skutki takiej decyzji, zaproponujesz sposób pozyskania niezbędnych funduszy i zachęcisz innych czytelników do podjęcia działań w tej sprawie.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
Zgodność z poleceniem (treść i forma)	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze list na temat rezygnacji z planowanej rozbudowy sieci ścieżek rowerowych – wskazuje cel napisania listu we wstępie – odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia negatywne skutki takiej decyzji, proponuje sposób pozyskania funduszy i zachęca czytelników do podjęcia działań w tej sprawie. – właściwie podsumowuje temat. <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – stosuje odpowiedni zwrot otwierający i kończący list – uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi – zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy – przestrzega limitu słów określonego w poleceniu. 	0–5

Pozostałe kryteria:

Spójność i logika	<p>W ocenie pracy bierze się pod uwagę, w jakim stopniu jest ona spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.</p> <p>Niezależnie od liczby usterek w pracy, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB – wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia. 	0–2
--------------------------	--	-----

<p>Zakres środków językowych</p>	<p>W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zakres struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi, w tym: naturalność i różnorodność frazeologiczną, precyzję użytych środków językowych oraz zastosowanie wyrażen właściwych dla danej formy i przyjętego stylu.</p> <p>Niezależnie od zaprezentowanego w pracy zakresu środków językowych, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB – wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB – praca liczy mniej niż 200 słów. 	<p>0–4</p>
<p>Poprawność środków językowych</p>	<p>Oceniając pracę pod względem poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy językowe (błędy gramatyczne i leksykalne) oraz błędy zapisu (błędy ortograficzne i interpunkcyjne) popełnione przez zdającego.</p> <p>Niezależnie od stopnia poprawności językowej, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> – wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB – wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB – praca liczy mniej niż 200 słów. 	<p>0–4</p>

Punkty w poszczególnych kryteriach przyznawane są zgodnie z tabelami zawartymi w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012*.